



ВИТРИНА ХОЛОДИЛЬНАЯ ELEGIA QUADRO SELF



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО «ОЗЕРСКАЯ ПРОМЫШЛЕННАЯ КОМПАНИЯ»

Адрес: 140560, Московская область, г. Озеры, ул. Ленина, д. 209

Тел.: (49670)4-52-13(11), факс: (49670)4-52-13, E-mail: zavod@ozpk.ru

ОКПО 56832923, ОГРН 1025004541847, ИНН/КПП 5033008854/503301001

**«АО ОЗЕРСКАЯ ПРОМЫШЛЕННАЯ КОМПАНИЯ»
благодарит вас за приобретения нашего оборудования.**

Мы надеемся, что и в дальнейшем выбор останется за нашей продукцией. Мы, в свою очередь, постараемся не разочаровать Вас и учесть все Ваши пожелания и замечания по работе данного изделия.

Компания АО «ОПК» постоянно работает над усовершенствованием продукции, поэтому мы оставляем за собой право на изменение внешнего вида, элементов конструкции и оснащения поставляемых изделий.

Рисунки в деталях могут не полностью соответствовать Вашему изделию и приведены только для общего представления.

СОДЕРЖАНИЕ

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ.....	4
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	5
БАЗОВАЯ КОМПЛЕКТАЦИЯ.....	6
РАСПАКОВКА, СБОРКА И ПОДГОТОВКА ИЗДЕЛИЯ К ЭКСПЛУАТАЦИИ.....	7
ПОДКЛЮЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ К ЭЛЕКТРОСЕТИ. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ.....	8
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ.....	9
ТРАНСПОРТИРОВКА.....	12
ХРАНЕНИЕ.....	12
ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	13
СХЕМА ВИТРИНЫ.....	14
СХЕМА ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ПРИНЦИПИАЛЬНАЯ.....	15
АКТ ПУСКА ИЗДЕЛИЯ В ЭКСПЛУАТАЦИЮ.....	18

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ

Витрина – прилавок открытая кондитерская со встроенным компрессором и испарителем динамического типа предназначена для демонстрации, кратковременного хранения и продажи, предварительно охлаждённых до температуры охлаждаемого объёма, пищевых продуктов, в том числе полуфабрикатов, на предприятиях торговли и общественного питания.

Витрина обеспечивает поддержание температуры находящихся в ней продуктов от +3 °С до +8 °С при температуре окружающей среды от +12 °С до +25 °С и относительной влажности не выше 60 %.

Внимание! Монтаж, пуск, техническое обслуживание и ремонт изделий проводится только специализированными ремонтно-монтажными предприятиями (сервисными службами).

По результатам пуско-наладочных работ должен быть оформлен "Акт пуска изделия в эксплуатацию". Экземпляры "Акта..." предоставляются дилеру и изготовителю для постановки на гарантийный учёт в 5-дневный срок сервисной службой дилера. В противном случае дилер и изготовитель не несут ответственности по гарантийным обязательствам.

Паспорт не отражает незначительных конструктивных изменений изделия, внесенных заводом-изготовителем.

Транспортирование изделия разрешается любым видом транспорта, кроме воздушного, только в упакованном виде в соответствии с Правилами перевозок, действующими на каждом конкретном виде транспорта. При перевозках на автомобильном транспорте скорость не должна превышать 60 км/час. Погрузка, транспортирование, разгрузка должны производиться осторожно, не допуская ударов и толчков. Ориентирование ящика должна быть в соответствии с нанесенными на нём знаками. Кантовать ящик запрещается.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Характеристики	ELEGIA QUADRO SELF 1000	ELEGIA QUADRO SELF 1250
Длина, мм	1002	1252
Ширина, мм	764	
Высота, мм	1314	
Полезный объем, м ³	0,25	0,32
Площадь экспозиции, м ²	1,37	1,72
Температура полезного объема	от +3 °С до +8 °С	
Потребление электроэнергии за сутки, кВт*ч, не более	11,9	15,9
Номинальная мощность, Вт	680	700
Холодопроизводительность (при t ₀ кипения -10 °С), Вт	1000	1000
Освещение, Вт	70	86
Род тока	переменный, однофазный	
Частота, Гц	50	
Номинальное напряжение, В	220	
Уровень шума	менее 60 дБ	
Хладагент	R 404a	
Габаритные размеры в упаковке, мм		
-длина	1250	1450
-глубина	990	990
-высота	1475	1475
Вес нетто, кг	221	242
Вес брутто, кг	286	317

БАЗОВАЯ КОМПЛЕКТАЦИЯ

Наименование	ELEGIA QUADRO SELF 1000	ELEGIA QUADRO SELF 1250
Витрина в сборе	1	1
Полка верхняя	1	1
Кронштейн верхний левый	1	1
Кронштейн верхний правый	1	1
Полка средняя	1	1
Кронштейн средний левый	1	1
Кронштейн средний правый	1	1
Полка нижняя	1	1
Кронштейн нижний левый	1	1
Кронштейн нижний правый	1	1
Корпус фонаря со светильником	3	3
Присоска прозрачная для стекла	12	12
Винт декоративный М6х12	6	6
Опора регулируемая	4	4
Руководство по эксплуатации (Паспорт)	1	1
Упаковочный лист	1	1

РАСПАКОВКА, СБОРКА И ПОДГОТОВКА ИЗДЕЛИЯ К ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. Изделие аккуратно освободить от упаковки, соблюдая меры предосторожности от механического повреждения лицевых поверхностей изделия.

2. Из внутреннего объёма достать комплектующие изделия и документацию. Ознакомиться с руководством (паспортом). Проверить комплектность и отсутствие повреждений.

3. В пределах помещения изделие перемещать на поддоне или взявшись за корпус.

•Запрещается тянуть изделие за боковины во избежание отрыва боковин от корпуса!

•Запрещается перемещать изделие погрузчиком без поддона во избежание повреждений холодильной и электрической систем!

4. Снять изделие с деревянного поддона, вывернув болты крепления. На их место ввернуть опоры.

•Запрещается наклонять изделие на угол более 15° во избежание попадания масла из картера компрессора во всасывающий патрубок, что может привести к выходу изделия из строя.

Придать изделию устойчивое горизонтальное положение регулировкой опор, что обеспечит бесшумную работу изделия и правильный сбор конденсата.

•Запрещается устанавливать изделие вблизи с отопительными приборами – ближе 2 м, под прямыми солнечными лучами, на сквозняках, вызываемых открыванием дверей, окон или системами искусственного климата, в помещении с особой сыростью! В противном случае эксплуатационные характеристики будут ниже, изделие может выйти из строя, и гарантийные обязательства при этом не действуют.

5. Сборка изделия:

1. Освободить от упаковки стеклянные полки.
2. Наклеить на постеклянную полку, профиль фонарь торцевой подсветки полки.

3. Собрать с помощью метизов из комплектации фонари подсветки полок с кронштейнами полок.

4. Установить кронштейны полок на необходимую высоту и угол наклона, предварительно продеть провод питания подсветки сквози паз кронштейна и соединить его с проводом светильника.

5. Установить присоски для стекла в отверстия кронштейнов
6. Установить полки стеклянные.
7. Подключить торцевую подсветку полок.
8. Внутренние и наружные поверхности изделия промыть нейтральным моющим средством и протереть насухо мягкой тряпкой.
9. Если изделие хранилось или транспортировалось при температуре ниже +12°C, то перед подключением к сети необходимо выдержать его при температуре выше +12°C не менее 12 часов.
Запрещается включение в сеть непрогретого изделия. Это может привести к заклиниванию компрессора и выходу изделия из строя.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ К ЭЛЕКТРОСЕТИ. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Электрооборудование изделия соответствует нормам безопасности, предусмотренным ГОСТ23833, ГОСТ Р МЭК 60335-2-24. Электрическая схема холодильного агрегата предусматривает защиту от длительных перегрузок.
2. Питающее напряжение сети должно быть в пределах от минус 10% до плюс 10% от номинального при допустимом изменении частоты тока по ГОСТ 13109.

***Примечание:** Если в вашем регионе перепады питающего напряжения сети превышают указанные, рекомендуется изделие подключать к сети через монитор напряжения. В противном случае изделие может выйти из строя, и гарантийные обязательства при этом не действуют.*

3. Изделие имеет шнур питания с заземляющей жилой и вилку с заземляющим контактом, к которому подключается через заземляющий контакт розетки сетевой защитный провод.
4. Изделие должно подключаться к питающей электрической линии (рис.1) через автоматический выключатель электромагнитной защиты с номиналом установки по току 6,3 А.

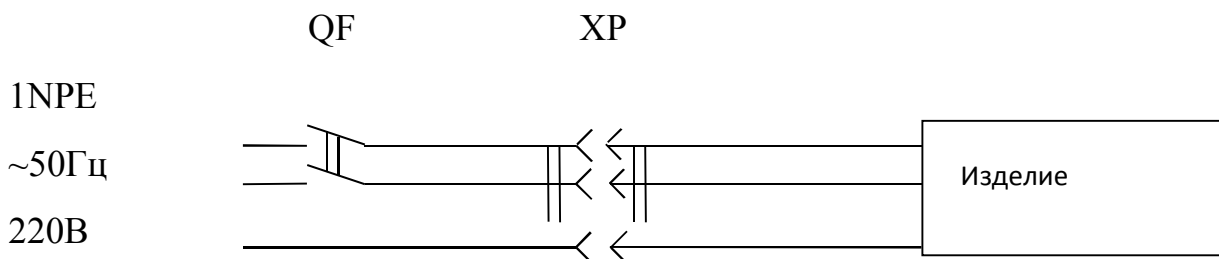


Рис.1. Схема подключения изделия к электросети

QF – автоматический выключатель на 6,3А

XP – трёхполюсный разъем «EURO» вилка-розетка.

5. Изделие должно быть заземлено, заземление должно быть подсоединено к заземляющему зажиму в машинном отделении (см. схему электрическую принципиальную). Заземление должно периодически проверяться.

Запрещается эксплуатация оборудования с отсутствующим и неисправным заземлением, без автоматического выключателя защиты, со снятыми или неисправными приборами автоматики, а также при повреждении изоляции электропроводов, со снятыми или открытыми щитками машинного отделения, со стеклянным ограждением, имеющим острые кромки и повреждения. В противном случае изделие может выйти из строя, и гарантийные обязательства при этом не действуют.

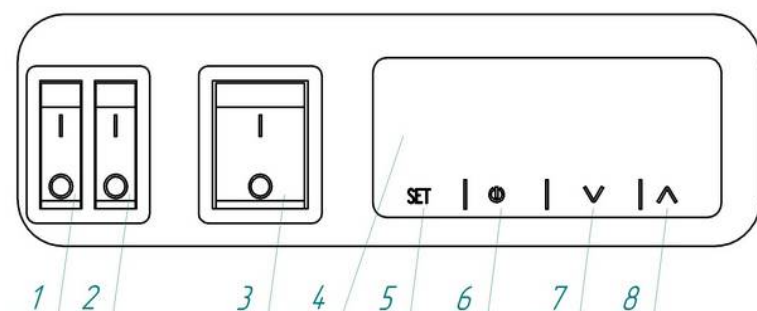
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

1. Продолжительность срока службы изделия и безопасность его в работе зависит от соблюдения правил эксплуатации и требований настоящего паспорта.

2. Изделие отвечает своим эксплуатационным характеристикам при работе в помещении, где температура и относительная влажность не превышают соответственно: +25°C и 60 % о. в., место установки удовлетворяет вышеизложенным правилам. В противном случае эксплуатационные характеристики будут ниже, что может привести к порче пищевых продуктов. Изделие может выйти из строя, и гарантийные обязательства при этом не действуют.

3. После подключения изделия к электросети в соответствии с вышеизложенными правилами, можно приступить к его пуску с панели управления.

Панель управления представлена на рис.2.



1. Общий выключатель освещения;
2. Выключатель торцевой подсветки полок;
3. Выключатель подачи питания на контроллер;
4. Контроллер EV3B33;
5. Кнопка выбора;
6. Кнопка включения контроллера;
- 7,8. Кнопки перехода в программном модуле;
8. Кнопка включение оттайки вручную.

Рис. 2. Пульт управления с контроллером EV3B33

Контроллер служит для автоматического поддержания температуры в охлаждаемом объеме и управления процессом оттайки испарителя. Заводская настройка обеспечивает оптимальный режим работы изделия. Перенастройка контроллера осуществляется только работниками сервисной службы.

4. Перед тем как начать загрузку охлаждаемого объема изделия продуктами необходимо включить изделие в сеть и дождаться, когда температура внутри охлаждаемого объема достигнет требуемой величины.

Изделие загружать охлажденными продуктами, равномерно располагая их на полках.

Запрещается загоразживать воздуховоды у переднего стекла, перегружать изделие.

При невыполнении требований нарушается циркуляция воздуха, эксплуатационные характеристики изделия ухудшаются, что может привести к порче пищевых продуктов.



ВНИМАНИЕ! *Запрещается загоразживать вентиляционные отверстия, расположенные в подставке прибора со стороны покупателя и продавца.*

5. Компрессор изделия работает циклично, выключаясь при достижении заданной температуры, и включаясь при повышении её на 2-3°. При этом температура воздуха в отдельных точках охлаждаемого объема может кратковременно повышаться и отличаться от показаний контроллера, что не является дефектом.

6. Во время работы изделия компрессор периодически останавливается для оттаивания испарителя. В момент оттаивания температура в охлаждаемом объеме может значительно повыситься, что не является дефектом.

7. Запотевание стеклянного ограждения изделия может произойти при влажности воздуха более 60% или при температуре окружающей среды выше 25°, что не является дефектом.

8. Ответственность за техническое обслуживание, его организацию и своевременный ремонт несёт лицо, назначенное руководителем предприятия.

9. К эксплуатации изделия допускаются лица, прошедшие инструктаж по технике безопасности и ознакомленные с правилами обращения с изделием.

10. Работниками предприятия, где установлено изделие, проводятся следующие работы, не требующие инструмента и разборки:

а) наблюдение за температурой охлаждаемого объема;

- б) наблюдение за состоянием изделия, правильной его загрузкой, системой отвода конденсата;
- в) визуальный осмотр машинного отделения, при котором проверяется герметичность трубопроводов - появление следов масла в соединениях указывает на утечку хладагента;
- г) визуальный осмотр испарителя (воздухоохладителя) на наличие излишней снеговой шубы;
- д) внутренние поверхности оборудования не реже одного раза в неделю промывают нейтральным моющим средством, затем смывают чистой теплой водой и насухо вытирают мягкой тряпкой, после чего оборудование оставляют на ночь с открытыми створками и дверками для проветривания.

Внимание! При появлении признаков некорректной работы изделия, при обнаружении утечки хладагента, необходимо немедленно отключить изделие от электросети и вызвать работника специализированной сервисной организации.

11. Поддержание работоспособности изделия предусматривает техническое обслуживание (ТО) специализированной организацией (сервисной службой дилера), проводимое ежемесячно.

12. При ТО в обязательном порядке проводятся следующие виды работ:

- а) проверка комплектности и технического состояния изделия внешним осмотром;
- б) проверка наличия и состояния заземляющих проводов и их соединений;
- в) проверка работы освещения;
- г) проверка работы автоматического оттаивания испарителя и стока конденсата;
- д) очистка от пыли и грязи конденсатора холодильного агрегата;
- е) проверка герметичности холодильной системы;

Проведение ТО отмечается в паспорте

Внимание! Работу по техническому обслуживанию, устранению неисправностей и санитарную обработку проводить при отключенном от электросети изделии.

Внимание! Устранение неисправностей должно производиться только специализированной сервисной организацией.

13. По истечении срока службы и списания с баланса утилизация теплоизоляционного материала – пенополиуретана, путем сжигания категорически запрещается. Утилизация производится захоронением на глубину не менее двух метров на специальной свалке.

ТРАНСПОРТИРОВКА

Упакованное изделие допускается перевозить всеми видами транспорта, за исключением воздушного, в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на данном виде транспорта.

ХРАНЕНИЕ

Перед отправкой на хранение витрина должна быть очищена, промыта и просушена.

Во время хранения витрина должна быть обесточена, укрыта от пыли и прямых солнечных лучей.

Температура в помещении, где хранится витрина, не должна быть ниже -35°C и выше $+40^{\circ}\text{C}$, относительная влажность – не более 70%. Недопустима вибрация пола или стеллажа, на котором хранится витрина.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Срок гарантии составляет 12 месяцев со дня ввода изделия в эксплуатацию, но не более 18 месяцев со дня продажи.

Завод гарантирует исправную работу изделия оборудования при соблюдении требований по эксплуатации и монтажа, при условии, если монтаж осуществляла подрядная заводу изготовителю сервисная организация.

Просим Вас перед использованием изделия внимательно ознакомиться с руководством по эксплуатации.

Гарантия не предоставляется в следующих случаях:

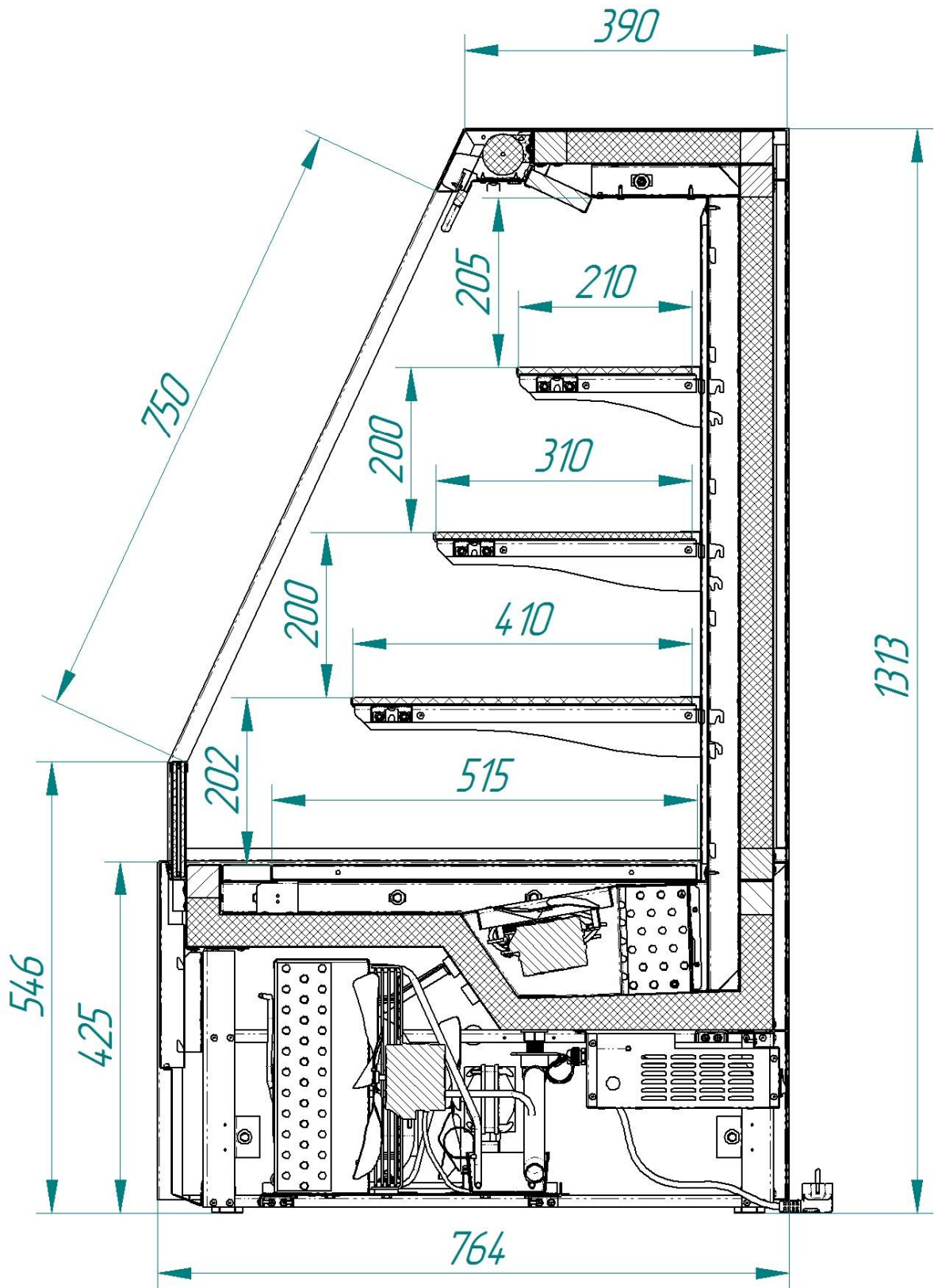
- длительной эксплуатации витрины в экстремальных условиях – температуре выше +30° и ниже +12° и относительной влажности более 70%;
- подключения электросети без заземления и защиты линии подачи напряжения от перегрузок;
- наличия на внутренних электрических частях следов жидкости, пыли, насекомых, являющихся причиной поломки;
- наличия механических повреждений, полученных как от неосторожного обращения, так и в результате использования неоригинальных запасных частей производителя, или модификации изделия;
- наличия дефектов, возникших вследствие нарушений правил эксплуатации данного вида изделия, указанного в документации прилагаемой к изделию;
- эксплуатации изделия, находящегося в неисправном состоянии;
- самостоятельного ремонта;
- несоответствующего ремонта или технического обслуживания;
- изделие было в починке у не сертифицированного мастера;
- если серийный номер изделия не находится на месте или был изменен.

Если у Вас возникают проблемы в работе с изделием, рекомендуем предварительно получить техническую консультацию у специалистов сервисного центра по телефону _____ или по электронной почте _____. Любое вмешательство в конструкцию изделия в период гарантийного срока допустимо лишь для специалистов сервисного центра или сертифицированных мастеров.

На вмешательство других сервисных организаций должно быть получено письменное разрешение (авторизация) от завода - изготовителя. В противном случае — действие гарантии прекращается.

В СЛУЧАЕ НЕСОБЛЮДЕНИЯ НАСТОЯЩЕЙ ИНСТРУКЦИИ В ЧАСТИ ПОДКЛЮЧЕНИЯ, ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ИЗДЕЛИЯ, ПРОИЗВОДИТЕЛЬ ОСТАВЛЯЕТ ЗА СОБОЙ ПРАВО НЕВЫПОЛНЕНИЯ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ!

СХЕМА ВИТРИНЫ



СЕРТИФИКАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ

ЕВРАЗИЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ СОЮЗ ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ



Заявитель АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО "ОЗЕРСКАЯ ПРОМЫШЛЕННАЯ КОМПАНИЯ"

Место нахождения и адрес места осуществления деятельности: Россия, 140563, Московская область, город Коломна, город Озёры, улица Ленина, дом 209, Основной государственный регистрационный номер: 1025004541847, Номер телефона: +74967045211, Адрес электронной почты: zavod@ozpk.ru

В лице Генерального директора Митрохиной Юлии Андреевны

заявляет, что Оборудование технологическое для предприятий торговли, общественного питания и пищеблоков : витрины – прилавки среднетемпературные, средне-низкотемпературные и высокотемпературные, серии «ВПС», «ВПСН», «ВПВ»

изготовитель АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО "ОЗЕРСКАЯ ПРОМЫШЛЕННАЯ КОМПАНИЯ". Место нахождения и адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: Россия, 140563, Московская область, город Коломна, город Озёры, улица Ленина, дом 209

Продукция изготовлена в соответствии с ТУ 5151-014-56832923-2009 «Витрины-прилавки среднетемпературные, средне-низкотемпературные и высокотемпературные, серии «ВПС», «ВПСН», «ВПВ» для предприятий торговли и общественного питания».

Код ТН ВЭД ЕАЭС: 8418501900. Серийный выпуск.

соответствует требованиям

ТР ТС 010/2011 "О безопасности машин и оборудования", ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств"

Декларация о соответствии принята на основании

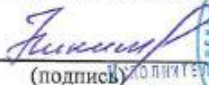
Протокола испытаний № 06.25.Л.04.42 от 25.11.2024 выданного Испытательной лабораторией Общества с ограниченной ответственностью "ИССА", аттестат аккредитации РОСС КС.32248.04СЕЛ0.1.25; обоснования безопасности, эксплуатационной документации (руководство по эксплуатации, паспорт); списка стандартов согласно статье 6 ТР ТС 010/2011, ТР ТС 020/2011 использованных изготовителем при производстве продукции на добровольной основе

Схема декларирования 1д (ТР ТС 010/2011)

Дополнительная информация

ГОСТ 12.2.003-91 "Система стандартов безопасности труда. Оборудование производственное. Общие требования безопасности"; ГОСТ 12.2.007.0-75 "Система стандартов безопасности труда. Изделия электротехнические. Общие требования безопасности"; ГОСТ 30804.6.2-2013 «Совместимость технических средств электромагнитная. Устойчивость к электромагнитным помехам технических средств, применяемых в промышленных зонах. Требования и методы испытаний»; ГОСТ 30804.6.4-2013 «Совместимость технических средств электромагнитная. Электромагнитные помехи от технических средств, применяемых в промышленных зонах. Нормы и методы испытаний». Условия и сроки хранения стандартные при нормальных значениях климатических факторов внешней среды. Условия хранения продукции в соответствии с ГОСТ 15150-69 «Машины, приборы и другие технические изделия. Исполнения для различных климатических районов. Категории, условия эксплуатации, хранения, транспортирования в части воздействия климатических факторов внешней среды. Срок службы (дальности) указан в эксплуатационной документации.

Декларация о соответствии действительна с даты регистрации по 25.11.2029 включительно


(подпись)



Митрохина Юлия Андреевна
(Ф.И.О. заявителя)

Регистрационный номер декларации о соответствии: ЕАЭС N RU Д-РУ.РА10.В.89762/24

Дата регистрации декларации о соответствии: 27.11.2024

1. Свидетельство о приемке

Витрина – прилавок _____,
заводской № _____, агрегат _____ № _____,
изготовлена АО «Озерская промышленная компания», соответствует
ТУ 5151-014-56832923-2009 и признана годной к эксплуатации.

Дата изготовления _____ 20__ г.

Упаковщик № _____

Ответственный за приемку _____

(подпись)

М.П.

2. Свидетельство о продаже

Продажа _____

(наименование и штамп магазина)

Дата продажи _____ 20__ г.

Подпись продавца _____

М.П.

высылается на предприятие – изготовитель

АКТ ПУСКА ИЗДЕЛИЯ В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

Настоящий акт составлен владельцем изделия

_____ (наименование и адрес организации)

_____ (должность, фамилия, имя, отчество представителя организации)

и представителем сервисной службы

_____ (наименование и адрес организации)

_____ (должность, фамилия, имя, отчество представителя организации)

_____ (№ удостоверения, кем и когда выдано)

_____ (место для оттиска именного штампа)

удостоверяет, что изделие

_____ (название изделия)

заводской № _____, с холодильным компрессором
№ _____, приобретенное
" ____ " _____ 20__ г. у _____,

(наименование организации)

город _____, телефон _____,

пущено в эксплуатацию и принято на обслуживание в соответствии с
договором № _____ от " ____ " _____ 20__ г. между владельцем
изделия и организацией _____

Акт составлен и подписан

Владелец изделия

Представитель организации,
производившей пуск изделия
в эксплуатацию

_____ (подпись)

_____ (подпись)

" ____ " _____ 20__ г.

М.П.

М.П.